

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 388

SUBJECT: _____

14-204

STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER, ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17, 1894, ratified December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894, and the act of Congress entitled "An act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902, and the Rules and regulations of the Secretary of the Treasury in conformity thereto.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese Laborer, duly registered as such, under the act of Congress approved May 5, 1892, and amended by the act of Congress, of November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the First District of Illinois, at the city of Chicago in said district, dated April 9, 1894, and numbered 6483.



NAME:-MOY SUN. PRESENT AGE:-FORTY (40) Years.

LOCAL RESIDENCE:-780 East 47th St. Chicago Ill.

OCCUPATION:-Laundryman.

HEIGHT:-Five (5) feet Eight (8) inches.

PHYSICAL MARKS or Peculiarities for Identification:

None.

COLOR OF EYES:-Dark Brown.

COMPLEXION:-Dark.

I CLAIM TO POSSESS the Property and Debts described below.

DEBTS aggregating at least One Thousand Dollars (\$1000.00) which are unsettled and unascertained and not covered in whole or in part by promissory note or other evidence of ascertained liability, viz:
 Payable by one MOY NING, Laundryman, 1073 East 61st St. Chicago Illinois,
 for money loaned, the sum of Six Hundred Dollars. (\$600.00)
 Payable by one MOY SING, Laundryman, 3131 Cottage Grove Avenue, Chicago
 Illinois, for money loaned, the sum of Five Hundred and Fifty Dollars
 (\$550.00)

I HEREBY AGREE that none of such property and debt shall be diverted, transferred or collected during my absence, and that the above described claims shall remain as they now exist until my return.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return to the United States at the same sub-port within twelve months thereafter.

WHEREFORE, I RESPECTFULLY REQUEST a Certificate of my right to return to the United States. Dated at Chicago, Illinois, Nov 20 1905

Moy Sun

Subscribed and sworn to, by the above named MOY SUN, at the city of Chicago in the county of Cook and state of Illinois, this 20 day of November 1905

L. O. Glunzer
Chinese Inspector In Charge.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 388

CHICAGO

July 5, 1906.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.
MOY SUN, :
Lab. Ret. : Wong Aloy, Interpreter.

Witness, MOY SING, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Moy Sing.
Q What is your business? A Laundryman at 3111 Cottage Grove Ave.
Q Do you know this man (showing photograph of applicant)?
A Yes; it is Moy Sun.
Q Owe him any money? A Yes, \$550.00.
Q Have you paid him any money since his departure? A No.
Q Has there been any change in the obligation since his departure?
A No.
Q When will you pay him?
A After his return.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in English:

(Signed) MOY SING, Witness.
(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

----ooOoo----

Witness, MOY NING, sworn by Inspector Plummer, testified:

- Q What is your name? A Moy Ning.
Q What is your business? A Laundryman at 1073 East 61st St.
Q Do you know this man (showing photograph of applicant)?
A Yes; it is Moy Sun.
Q Do you owe him any money? A Yes, \$600.
Q Have you paid him any since his departure? A No.
Q Has there been any change in the obligation since his departure?
A No.
Q When will you pay him? A When I have the money.
Q How long have you known him? A Since K.S. 25.
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

Witness signed his testimony in English:

(Signed) MOY NING, Witness.
(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

No. 388

CHICAGO,

December 1, 1905.

Case of : Ward E. Thompson, Examining Inspector.
 MOY SUN, : Wong Aloy, Interpreter.
 Dep.Lab. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

Applicant testified in Chinese:

- Q What is your name?
 A Moy Sun.
 Q How old are you?
 A 40 years old.
 Q What is your occupation?
 A Laundryman.
 Q Do you own one or work in one?
 A I used to own one but I sold it out.
 Q Where is the laundry located that you used to own?
 A No. 780 East 47th St.
 Q When did you sell it out?
 A About a month ago.
 Q How is it that you sold your laundry a month ago and are going to China now? Why didn't you keep it?
 A I have been here so long and my father wrote to me and wanted me to go to China and make him a visit.
 Q What did you get for your laundry when you sold it?
 A \$1500.
 Q What did you do with this money?
 A I sent some back to China and still have some, and also loaned out some.
 Q Have you a wife, child, or parent in this country?
 A No, sir.
 Q Have you got any property in this country?
 A No, sir.
 Q Upon what do you base your right to a return certificate?
 A On the ground that people here owe me money and that I have a choc chee.
 Q How much money have you due you in this country?
 A \$1150.
 Q Where did you get this \$1150 that you loaned out?
 A I made it in my laundry.
 Q How much profits did you average a month in your laundry?
 A About \$15 a week on an average.
 Q How long did you own that laundry?
 A About two years.
 Q Give me the names of the men you claim are indebted to you?
 A Moy Ning and Moy Sing.
 Q How much money does Moy Ning owe you?
 A \$600.
 Q Did you loan this money to him?
 A Yes, sir; I loaned it to him.
 Q All at one time or at different times?
 A All at one time.
 Q When was that?
 A K.S. 31, 9, 15.
 Q Where did that alleged transaction take place?
 A At Tai Wah Co., 303 S.Clark St.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 388

SUBJECT:

MOY SUN.

-2-

12/1/05.

- Q Have you a book containing your account with this Moy Ning?
- A Yes, sir; I have it in my book.
(Witness produced account book and the Interpreter read:
"K.S. 31, 9, 15, Moy Ning borrow silver dollars 600.")
- Q Did this man give you a note for this \$600?
- A No, sir.
- Q Does it draw any interest?
- A No, sir.
- Q Why did you make a loan of \$600 without any note or without it drawing any interest?
- A It is only friendship trust.
- Q What if this man refused to pay you, what would you do? Would you have any recourse against him?
- A We are Chinese people; we are not so ungrateful; we pay what we owe.
- Q Isn't it a custom of the Chinese to pay all they owe on or about the Chinese New Years?
- A Yes, as a rule we pay up our debts as far as we can on or about Chinese New Years, but if a man can't pay we let it go.
- Q Is this Moy Ning going to pay you this coming Chinese New Years?
- A No, sir; I don't think he will pay me this coming New Years, as he invested the money in the business.
- Q Do you know he won't or do you think he won't?
- A I can not judge exactly whether he will pay me or not, but according to my judgment, as he invested this money---
- Q Is Moy Ning going to pay you back any of this money before you come back?
- A We understood each other not to pay me before I come back.
- Q Did Moy Ning tell you what he wanted with this \$600 when he borrowed it from you?
- A Yes, sir; he told me he wanted it to buy a laundry with.
- Q How much is Moy Sing indebted to you?
- A \$550.
- Q Borrowed money?
- A Yes, sir.
- Q Did he borrow it all at once time or different times?
- A All at one time.
- Q When was that?
- A K.S. 30, 12, 1.
- Q Where did this alleged transaction take place?
- A At Tai Wah Co.
- Q Have you a book containing your account with Moy Sing?
- A Yes, sir; on this same book.
(Witness produced account book and the Interpreter read:
"K.S. 30, 12, 1, Moy Sing borrow silver dollars 550.")
- Q Are all the accounts you have in that book genuine?
- A Yes, sir.
- Q Did Moy Sing give you a note for this money?
- A No, sir.
- Q Does it draw any interest?
- A No, sir.
- Q Have you any way of making this man pay you this money if he should refuse to?
- A It is the Chinese custom never to refuse to pay honest debts, especially as we are cousins, unless we die.
- Q What would happen to this debt if you should die or never return from China?
- A I will come back unless I die, and in case I die they will send it to China.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 388

SUBJECT:

MOY SUN.

-3-

12/1/05.

- Q You are willing to swear that these are bona fide accounts and not created to evade the Chinese Exclusion Act?
- A Yes, sir; I swear to that as honest debts.
- Q Is this your photograph (showing copy of application)?
- A Yes, sir.
- Q Have you understood Interpreter Wong Aloy?
- A Yes, sir.

Applicant, sworn by Inspector Thompson, signed in English:

(Signed) MOY SUN, Applicant.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.
(Signed) WARD E. THOMPSON, Inspector.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

No. 388

MOY SUN.

-4-

12/1/05.

Witness, MOY NING, testified in Chinese:

- Q What is your name?
A Moy Ning.
Q How old are you?
A 43.
Q What is your business?
A Laundryman.
Q Do you own a laundry or work in one?
A I own a laundry now.
Q Where is your laundry located?
A No. 1073 East 61st St.
Q How much money have you invested in that laundry?
A \$700.
Q Are you registered?
A Yes, sir. (Witness produced certificate of residence No. 28672, issued to Moy Ning, New York, March 22, 1894; age, 32; height, 5 feet.)
Q Do you know that man (showing photo of applicant)?
A Yes.
Q What is his name?
A He is known to me as Moy Sun.
Q How long have you known him?
A Six years now.
Q Did you ever have any business dealings with him?
A Yes, sir.
Q In what way?
A I borrowed some money from him.
Q How much money did you borrow from him?
A \$600.
Q Did you borrow this money all at one time?
A All at one time; I borrowed this money to buy this laundry.
Q Where did this transaction take place?
A In the store of Tai Wah & Co.
Q Have you a book containing this account?
A No, sir.
Q Can you give me the date that you borrowed this money?
A K.S. 31, 9, 15.
Q Did you give him a note for it?
A No, sir.
Q Does it draw any interest?
A No, sir.
Q What would you do if this man should die in China; what would become of this debt that you owe him?
A In case he died or wouldn't come back, I would send it back to his people when I had it.
Q It is a bona fide debt, is it?
A Yes, sir.
Q When do you expect to pay him back?
A I don't know when I can; I will pay him when I can.
Q Will you pay him all or any part of it before he comes back from China?
A No, sir; I will not pay him anything until he comes back.
Q Have you understood Interpreter Wong Aloy? A Yes, sir.

Witness, sworn by Inspector Thompson, signed in English:

(Signed)	MOY NING,	Witness.
(Signed)	WONG ALOY,	Interpreter.
(Signed)	WARD E. THOMPSON,	Inspector.

IMMIGRATION FILE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

No. 388

SUBJECT:

MOY SUN.

- 5 -

12/2/05.

Witness, MOY SING, testified in Chinese:

- Q What is your name?
A Moy Sing.
Q How old are you?
A 40 years old.
Q What is your business?
A Laundryman.
Q Do you own a laundry or work in one?
A I own one.
Q How much money have you invested in the one you own?
A \$1300 I paid for it.
Q Are you registered?
A Yes, sir.
Q Did Inspector Plummer or I ever see your certificate?
A Yes, sir.
Q Where?
A In my laundry at 3111 Cottage Grove Ave.
Q Is that the laundry that you now own?
A Yes, sir.
Q Do you know that man (showing photo of applicant)?
A Yes; that is Moy Sun.
Q How long have you known that man?
A Almost two years now.
Q Did you ever have any business dealings with him?
A Yes, sir; I borrowed some money from him.
Q How much money did you borrow from him?
A \$550.
Q Did you borrow it all at one time or at different times?
A All at one time.
Q Have you got a book containing that account?
A No, sir; I have not.
Q When did you borrow that money?
A K.S. 30, 12, 1.
Q Where did this transaction take place?
A In the store of Tai Wah Co.
Q Did you give him a note for the money?
A No, sir.
Q Does it draw any interest?
A No, sir; no interest.
Q Do you intend to repay this man the money that you borrowed from him?
A Yes, sir; I will pay him when I have it.
Q If you should get it, will you pay him before he returns?
A No, sir; I will not pay him until he comes back here again.
Q Will you pay him any part of it before he comes back?
A I will not pay him any until he comes back.
Q If you should, for any reason, refuse to pay this man, is there any way he could make you pay it?
A It is the Chinese custom not to do anything like that; refuse to pay debts.
Q This is a bona fide debt, is it?
A Yes, sir.
Q What would you do if this man should die in China; would that invalidate the debt?
A I would send this money back to his folks.
Q Have you understood Interpreter Wong Aloy? A Yes, sir.

Witness, sworn by Inspector Thompson, signed in English:

(Signed) MOY SING, Witness.
(Signed) WONG ALOY, Interpreter.
(Signed) WARD E. THOMPSON, Inspector.